

**NEED HELP?**  
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. Do not return the product to the place of purchase. Do not mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

**One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)**

**What does it cover?**  
• Any defect in material or workmanship; provided; however, Applicia's liability will not exceed the purchase price of the product.

**For how long?**  
• One year after the date of original purchase.

**What will we do to help you?**  
• Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

**How do you get service?**  
• Save your receipt as proof of the date of sale.  
• Check our on-line service site at [www.prodprotect.com/applicia](http://www.prodprotect.com/applicia), or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.  
• If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

**What does your warranty not cover?**  
• Damage from commercial use.  
• Damage from misuse, abuse or neglect.  
• Products that have been modified in any way.  
• Products used or serviced outside the country of purchase.  
• Glass parts and other accessory items that are packed with the unit.  
• Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit.  
• Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

**How does state law relate to this warranty?**  
• This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

**¿NECESITA AYUDA?**  
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

**DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)**  
**¿Qué cubre la garantía?**  
• La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra.  
• Aplica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

**¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**  
• Por dos años a partir de la fecha original de compra.  
**¿Cómo se puede obtener servicio?**  
• Conserve el recibo original de compra.  
• Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

**Esta garantía NO cubre:**  
• Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.  
• Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.  
• Los productos que han sido alterados de alguna manera.  
• Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.  
• Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.  
• Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.  
• Los gastos de tramitación y empaque asociados al reemplazo del producto.  
• Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

**BESON D'AIDE?**  
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il

à été acheté. Ne pas retourner le produit à l'endroit où il a été acheté. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas retourner le produit où il a été acheté.

**Garantie limitée de un an (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)**  
**Quelle est la couverture?**  
• Tout défaut de main-d'œuvre ou de matériel; toutefois, la responsabilité de la société Applicia se limite au prix d'achat du produit.

**Quelle est la durée?**  
• Un an après l'achat original.  
**Quelle aide offrons nous?**  
• Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou révisé.

**Comment se prévoit-on du service?**  
• Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.  
• Visiter notre site web au [www.prodprotect.com/applicia](http://www.prodprotect.com/applicia), ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.  
• On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

**Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?**  
• Des dommages dus à une utilisation commerciale.  
• Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.  
• Des produits qui ont été modifiés.  
• Des produits utilisés, ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.  
• Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.  
• Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.  
• Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

**Quelles lois régissent la garantie?**  
• Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

**Póliza de Garantía (Válida sólo para México)**  
**Duración**  
Aplica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.  
**¿Qué cubre esta garantía?**  
Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

**Requisitos para hacer válida la garantía**  
Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.  
**¿Dónde hago válida la garantía?**  
Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

**Procedimiento para hacer válida la garantía**  
Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.  
**Excepciones**  
Esta Garantía no será válida cuando el producto:  
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.  
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.  
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applicia de México, S. de R. L. de C.V.

**Nota:** Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar el riesgo.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.

**Argentina**  
Servicio Técnico Central  
Servicio New S.R.L.  
Atención al Cliente  
Ruiz Huidobro 3860  
Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-11) 4546-1212

**Chile**  
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.  
Av. Apoquindo No. 4867 -  
Las Condes  
Santiago, Chile  
Tel.: (562) 263-2490

**Colombia**  
PLINARES  
Avenida Ciudad de Quito #88-09  
Bogotá, Colombia  
Tel.: (57-1) 610-1604  
533-4680

**Costa Rica**  
Aplicaciones Electromecánicas, S.A.  
Calle 26 Bis y Ave. 3  
San José, Costa Rica  
Tel.: (506) 257-5716  
223-0136

**Ecuador**  
Castelcorp  
Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto  
Dicentro  
Guayaquil, Ecuador  
Tel.: (5934) 224-7878  
224-1767

**El Salvador**  
Sodeblack Calle A San Antonio Abad y Av.  
Lidboa, Edif. Lidboa Local #21  
San Salvador, El Salvador  
Tel.: (503) 274-1179  
274-0279

**Guatemala**  
MacPartos, S.A.  
34 Calle 4-14 Zona 9  
Frente a Tecun  
Guatemala City, Guatemala  
Tel.: (502) 331-5020  
360-0521

**Honduras**  
Lady Lee  
Centro Comercial Mega Plaza  
Camereta a la Lima  
San Pedro Sula, Honduras  
Tel.: (504) 553-1612  
(55) 1106-1400

**México**  
Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro.  
Mexico D.F.  
Tel.: 01 (800) 714-2499  
(55) 1106-1400

**Nicaragua**  
H & I Electronic  
Zumen 3, C. Arriba y  
15 Varas al Sur  
Managua, Nicaragua  
Tel.: (505) 260-3262

**Panamá**  
Authorized Service Center Electrodomésticos,  
S.A.  
Boulevard El Dorado, al lado del Parque de  
las Mercedes  
Panamá, Panamá  
Tel.: (507) 236-5404

**Perú**  
Servicio Técnico Central  
Fast Service  
Calle Jorge Mueller 121 San Borja  
Lima Perú  
Tel.: (0511) 2257391-2230221

**Puerto Rico**  
Buckeye Service  
José P. Piñero #1013  
Puerto Nuevo, SJ PR 00920  
Tel.: (787) 782-6175  
**República Dominicana**  
Plaza Lama, S.A.  
Av. Duarte #94  
Santo Domingo,  
República Dominicana  
Tel.: (809) 687-9171  
**Trinidad and Tobago**  
A.S. Brydon & Sons (Trinidad) Limited  
33 Independence Square,  
Port of Spain,  
Trinidad, W.I.  
Tel.: (868) 623-4696  
**Venezuela**  
Tecno Service TS2002  
Av. Casanova  
Centro Comercial del Este  
Local 27  
Caracas, Venezuela  
Tel.: (58-214) 324-0969

**Comercializado por:**  
Aplicia de México, S. de R. L. de C.V.  
Bld. Manuel Avila Camacho 2900-902,  
Fracc. Los Pirules  
Tlalneantla, Edo. de México, C.P. 54040.  
R. F. C. AME-801026-PEJ.  
**Servicio y Reparación**  
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D  
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050  
**Servicio al Consumidor,**  
Venta de Refacciones y Accesorios  
01 800 714 2503

Copyright © 2006 Applicia Consumer Products, Inc.  
Pub. No. 100003157-00-RV00  
Made in People's Republic of China  
Printed in People's Republic of China  
**Importado por:**  
Aplicia de México S. de R.L. de C.V.  
Bld. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc. Los Pirules  
Tlalneantla, Edo. de México, C.P. 54040  
Teléfono: (55) 1106-1400  
**Del interior marque sin costo**  
01 (800) 714 2503  
Fabricado en la República Popular de China  
Impreso en la República Popular de China  
Fabricado en République populaire de Chine  
Imprimé en République populaire de Chine

**BLACK&DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation,  
Towson, Maryland, USA  
Marca registrada de The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, E.U.  
Marque de commerce déposée de la société The Black & Decker Corporation,  
Towson, Maryland, E.-U.

**Aplicia**  
Aplicia Consumer Products, Inc.  
2006/7-21-24E/S/F

**600 W 120 V ~ 60Hz**

Please Read and Save this Use and Care Book

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation



**14-Speed Blender**  
**Licuada de 14 velocidades**  
**Mélangeur à 14 vitesses**



**USA/Canada** 1-800-231-9786  
**Mexico** 01-800-714-2503  
[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

**Model**  
**Modelo**  
**Modèle**  
**14600TB**

**Accessories/Parts (USA/Canada)**  
**Accesorios/Partes (EEUU/Canada)**  
**Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)**  
1-800-738-0245

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ❑ Read all instructions.
- ❑ To protect against risk of electrical shock, do not put blender base, cord, or plug in water or other liquid.
- ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❑ Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- ❑ Avoid contacting moving parts.
- ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.

- ❑ The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- ❑ Do not use outdoors.
- ❑ Do not let the plug or cord hang over the edge of table or counter.
- ❑ Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- ❑ Blades are sharp. Handle carefully.
- ❑ To reduce the risk of injury, never place cutter assembly blades on base without the jar properly attached.
- ❑ Always operate blender with cover in place.
- ❑ When blending hot liquids, remove center piece of two-piece cover.
- ❑ Do not use appliance for other than intended use.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- ❑ Por favor lea todas las instrucciones.
- ❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, asegúrese que la base de la licuadora, el cable y el enchufe no puedan entrar en contacto con agua u otro líquido.
- ❑ Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- ❑ Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- ❑ Evite el contacto con las piezas móviles.
- ❑ No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten o llame gratis al número que aparece en la cubierta de este manual.

- ❑ El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato, podría ocasionar fuego, descarga eléctrica o lesiones personales.
- ❑ Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
- ❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa ni del mostrador.
- ❑ No se debe introducir las manos ni los utensilios adentro de la jarra, a fin de evitar el riesgo de serias lesiones a las personas o daños a la licuadora. Se puede utilizar un raspador siempre que la licuadora no esté en funcionamiento.
- ❑ Las cuchillas tienen filo y se deben manejar con prudencia.
- ❑ A fin de evitar el riesgo de lesiones, nunca coloque el montaje de las cuchillas sobre la base sin antes ajustar bien la jarra.
- ❑ Siempre haga funcionar la licuadora con la tapa en su lugar.
- ❑ Para licuar líquidos calientes, se debe retirar el tapón del centro de la tapa.
- ❑ Este aparato se debe utilizar solamente con el fin previsto.

## IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

- ❑ Lire toutes les directives.
- ❑ Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ni le socle de l'appareil.
- ❑ Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- ❑ Débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas, avant d'enlever ou de remettre des accessoires, et avant de nettoyer l'appareil.
- ❑ Éviter de toucher aux pièces en mouvement.
- ❑ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Confier l'examen, la réparation ou le réglage de l'appareil au personnel du centre de service autorisé de la région. On peut également composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture du présent guide.

- ❑ L'utilisation d'accessoires (y compris des récipients pour la mise en conserve) non recommandés ni vendus par le fabricant présente des risques de blessures.
- ❑ Ne pas utiliser à l'extérieur.
- ❑ Ne pas laisser pendre la fiche ni le cordon d'une table ou d'un comptoir.
- ❑ Garder les mains et les ustensiles à l'extérieur du récipient lorsque l'appareil fonctionne afin d'éviter les risques de blessures graves ou de dommages. On peut utiliser une spatule seulement lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- ❑ Les lames sont tranchantes; il faut les manipuler avec soin.
- ❑ Ne jamais placer les lames sur le socle sans y fixer le récipient convenablement afin de réduire les risques de blessures.
- ❑ Toujours se servir de l'appareil avec le couvercle en place.
- ❑ Retirer le bouchon du couvercle pendant le mélange de liquides chauds (lorsque le couvercle comporte un bouchon).
- ❑ N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

### ELECTRICAL CORD

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an extension cord rated no less than 15-amperes. (For 220 volts rated products, use an extension cord rated no less than 6-amperes). When using an extension cord, do not let it drape over the working area or dangle where someone could

accidentally trip over it. Handle cord carefully for longer life; avoid jerking or straining it at outlet and appliance connections.

### TAMPER-RESISTANT SCREW

**Warning :** This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

**Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

### ENCHUFE POLARIZADO

**(Solamente en los modelos de 120V)** Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, invértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

### CABLE ELÉCTRICO

El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable de mayor longitud. Cualquiera cable de extensión que se deba emplear, deberá estar calificado para nada menor de 15 amperios. (Para aquellos productos de 220 voltios, se deberá utilizar un cable de extensión no menor de 6 amperios). Cuando utilice un cable de extensión,

asegúrese que no interfiera con la superficie de trabajo ni que cuelgue de manera que alguien se pueda tropezar. A fin de aumentar la vida útil del cable, no tire de él ni maltrate las uniones del cable con el enchufe ni con el aparato.

### TORNILLO DE SEGURIDAD

**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior.** Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

**Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, debe sustituirse por personal calificado o en América Latina por el centro de servicio autorizado.**

### FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de la faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

### CORDON ÉLECTRIQUE

La longueur du cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques d'enchevêtrement et de trébuchement que présente un long cordon. Tout cordon de d'au moins 15 ampères, (ou de 6 ampères, dans le cas des produits de 220 volts), peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse trébucher dessus par

inadvertance. Manipuler le cordon avec soin afin d'en prolonger la durée; éviter de tirer dessus et de le soumettre à des contraintes près des prises ou des connexions de l'appareil.

### VIS INDESERRABLE

**Avvertimento :** L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

**Note :** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.

